

FILM_PREMIERE
TANZ-MUSIK-PERFORMANCES
SZENISCHE LESUNG
JUGENDWORKSHOP
VORTRAG

Festival
Salon Qi

In Memory of **TATJANA BARBAKOFF**
Hosted by **OXANA CHI & LAYLA ZAMI**

OKTOBER & NOVEMBER 2014

SONNTAG 12.10.2014 / 16.30 Uhr Einlass / 17.00 Uhr Beginn

⇒ **FILM_PREMIERE** »**DURCH GÄRTEN TANZEN**«

Tanz_Dokumentar_Spielfilm von Oxana Chi und Layla Zami
Schauspiel: Eva Dorothea Schöngut
Deutschland / Indonesien / Frankreich 2014

Tatjana Barbakoff begeistert mit ihren charismatischen Tänzen das Europa der 1920/30er Jahre. Die zeitgenössische Tänzerin Oxana Chi erinnert mit ihrer meditativ_rasanten Performance »Durch Gärten« an Tatjana, die zu Unrecht in Vergessenheit geraten ist. Das Filmkunstwerk, das wir präsentieren möchten, ist ein politisch-poetisches Porträt zweier Tänzerinnen und deren Wegbegleiter_innen, welches uns spüren lässt, dass die Vergangenheit so lebendig ist wie die Gegenwart!

RAHMENPROGRAMM: Tanz-Musik-Performance von Kamal Al-Bayat (Tanz & Kostüm) & Öz Öz (Piano, Rahmentrommel, Gesang)

ORT: Filmbühne am Steinplatz | Hardenbergstraße 12 | 10623 Berlin
www.restaurant-filmbühne.de

TICKET_TISCH_SITZPLATZ RESERVIERUNG: lichiverein@yahoo.de

EXTRAS: Jugendworkshop @ Ernst-Reuter-Oberschule

FREITAG 07.11.2014 / 20.00 Uhr @

SAMSTAG 08.11.2014 / 20.00 Uhr

⇒ **TANZ-MUSIK-PERFORMANCE** »**Durch Gärten**«

Oxana Chi: Tanz @ Choreographie
ÖzÖz: Piano, Stimme
Layla Zami: Saxophon
Hannes Buder: E-Gitarre

Kostüm: Anjolina Arwandi, Huang Ning Fen, Oxana Chi

Eine meditativ_rasante Tanzperformance in vier Szenen mit atemberaubender Musik.

ORT: Hoftheater Kreuzberg, Naunynstraße 63, 10997 Berlin
www.hoftheater-kreuzberg.de

TICKET RESERVIERUNG: lichiverein@yahoo.de

INVITATIONS

MONTAG 06.10.2014 / 19.00 Uhr

⇒ **FESTIVAL_REIHE** »**KUNST ALS WIDERSTAND / PERSPEKTIVEN VON FRAUEN MIT MIGRATIONSGESCHICHTEN**«

SZENISCHE LESUNG: Unter dem Titel »Neue Wege« erzählen wir die Biographie Tatjana Barbakoffs aus Frauenperspektive.

Oxana Chi: Text auf Deutsch, chinesische Flöte
Layla Zami: Texte en français, flûte en bois

ORT: Kulturzentrum Frauenkreise, Choriner Str. 10, 10119 Berlin-Mitte
www.frauenkreise-berlin.de

INVITATIONS

MITTWOCH 05.11.2014 / 20.00 Uhr

Theater Festival »Jüdische Musik und Theater Woche Dresden«

⇒ **TANZ-MUSIK-PERFORMANCE** »**Durch Gärten**«

ORT: Societaetstheater, An der Dreikönigskirche 1A, 01097 Dresden
www.juedische-woche-dresden.de

MONTAG 17.11.2014 / 17.00 Uhr

Uni Festival Bielefeld »Gesellschaft Macht Geschlecht«

⇒ **FILM_PREMIERE FLTI*** »**Durch Gärten Tanzen**«

ORT: AJZ Bielefeld, Heeper Str. 132, 33607 Bielefeld
www.asta-bielefeld.de

MORE INVITATIONS

SAMSTAG 01.11.2014 / 19.00 Uhr

Kunst Festival »Nacht und Nebel«

⇒ **TANZ-MUSIK-PERFORMANCE** »**sl step on air**«

Ausgehend von biographischen Erlebnissen May Ayims, die sie in ihren Gedichtbänden skizzierte, choreographiert Oxana eine eindringliche und poetische Tanz_Geschichte.

Oxana Chi: Tanz @ Choreographie
Layla Zami: Text (von May Ajim), Saxophon, Kalimba
Kostüm: li:chi Design

ORT: Fincan, Altenbrakerstr. 26, 12051 Berlin
www.fincan.eu

SONNTAG 16.11.2014 / 20.00 Uhr

Tanz Festival »Biennale Passages 2014«

⇒ **TANZ-MUSIK-PERFORMANCE** »**Neferet iti**«

Oxana tanzt die berühmte Pharaonin, die in einem Berliner Museum eingeschlossen ist und auf Werbeplakaten als die schönste Migrantin der Stadt bezeichnet wird. Sie ist aber vor allem auch ein Geldsegen für die europäische Museumslandschaft, wie viele Kunstobjekte Afrikas. Erzählt wird das Erwachen der Neferet iti und ihre Reise von der Museumsinsel in Berlin zurück zum Nil. Ein Wunschtraum und Fest der Sinne!

Oxana Chi: Tanz @ Choreographie
Debora Saraiva: Percussion
Gilbert Trefzger: Aoud, Steel-Gitarre
Kostüm: Ghazaleh Haghghat, Modou Diop, Loka Charisma

ORT: DansArt, Am Bach 11, 33602 Bielefeld
www.dansart.de



www.oxanachi.de
www.facebook.com/oxanachidance
www.laylazami.net

In Kooperation mit: xart splitta eV | Ernst-Reuter-Oberschule | Hoftheater Kreuzberg

Mit freundlicher Unterstützung von: Alex Zuckerman | Amadeu-Antonio-Stiftung | Gerda-Weiler-Stiftung | Asta Universität Bielefeld | Jüdische Musik- und Theater Wochen Dresden

AMADEU ANTONIO STIFTUNG
IN KOLLEKTIVE FÜR EUROPÄISCHEN JÜDISCHEN UND ERBENKUNSTLICHE KUNST

Fincah JAZZ UND FILMKUNST

Frauenkreise
Der Bielefelder



HOF THEATER
KREUZBERG

JÜDISCH. JETZT!

DansArt
TANZTHEATRE



Medienpartnerin:

AVIVA
www.aviva-berlin.de

berlin
POCHEM

Fotos: © Layla Zami

Grafikdesign: © Verena Postweiler | www.verenapostweiler.de